1820

Thorvaldsens Museums
ARKIV.

Vedr. Reiser.
Instrukser - Passer
26

26

1820 46. **Warschau** polnisches G.

		Thlr.	gr.		
Rthl. 321	Taxe	1.	6.		
	(N:1) Rechnung für Taxe	77.	25.		
	(N:2) Rechnung für Nachtlicht und vom Bedienten geholt	131.	22.		
	Der Bedienten in Trinkgeld 50. 5 Trinkgeld für die übrigen Domestiken 20	70			
20	Gegenseiter Weisf. 2 Dukat:				
	Summa	230.	23.		

Reise von Warschau nach Krakau und Auferthalt dort.

		Thlr.	gr.
Rthl. 321	Fahrgeld nach Bassyn	29.	
	Chausseegeld	1.	15.
	Trinkgeld	1.	
	— nach Tarczyn	26.	27.
	Trinkgeld	1.	
	— nach Stawarcies	27.	
	Trinkg:	1.	
	— Magielnica	16.	15.
	Trinkg:	2	
	Chausseegeld		24.
	— Nowe Miasto	18.	3.
	Trinkg:	2.	
	— Drzewica	26.	27.
	Trinkg:	1.	
922	— Opoczno	26.	27.
	Trinkg:	1.	
	— Konskie	24.	15.
	Ex:	4.	
	— Radoszyn	25.	
	Ex:	3.	12.
	— Lopuszno	24.	15.
	Ex:	3	
	Taxe	2.	15.
	Sitzung	269.	15.

	Transport	269.	15.
	— Malogaza	24.	15
	Trinkg:	3.	15.
	— Pinsk	32.	15.
	Ex:	5.	15.
	— Zarnowiec	24.	15.
	Ex:	5	
	Chausseegeld	1.	
13	— Golczy	20.	15.
	Ex:	5.	
	— Iwanowice	20.	15.
	Ex:	5.	
	— Krakau	25.	15
	Ex:	5.	
24	Fahrgeld aus Wieliczka, und zurück nach Krakau	28	
	Trinkgeld	3.	18
	Eintrittsgeld 2. Fahrtgeld 4 Dukat.	6.	
	3 Bouquetbillettlein in Wieliczka bez: 3 Dukat	8.	20.
26	3 Concertbillettlein	54.	
28 (N:3)	Für Gelat aus providence bez:	139.	28
(N:4)	Dito do do	8.	20
	Trinkgeld die Gelat	7.	10
	Fahrgeld nach Mysilow	19	
	Chausseegeld	1.	
	Trinkgeld	5	
	Summa	726.	21.
	aus 3 Nachzahlen in Polen		

In Krakau.

24	Thorwaldsen empfangen	2.
26	do do	13
	Summa	15.
28	Gemischtes Silbern zum Wagen Bettige zu machen	99.
		3.
	Summa	102

Reise von Krakow nach Velden

		Oesterr.	Kaiser.				
Oktbr 3/13	Postgeld nach Gdobrisch	4.	30.		Transport	169.	3.
	Trinkgeld 2. Chausseegeld 36. 36.	3.	12.	3½	Abendessen und Nachtquartier	5.	—
	Post: nach Wadowitze	6.	45.		Trinkgeld	1.	—
	Trinkg: 2. 12. Brücken 45. Chaus: 12.	3.	15.		Mauth 12. 12.	—	24.
	Abendessen	1.	11.		Kaffee	2.	6.
	— nach Kenty 6. 45. Pick: 2.	8.	45.	4½	Abendessen und Nachtquartier	7.	54.
					Trinkgeld	—	18.
	— Belitz 6. 45, Mauth 45, 36.	8.	6.		Mauth	—	30.
	Trinkg:	—	2.				
					Mittagessen	3.	54.
					Mauth 12. 18. 20.	—	50.
	— Skotschau 9, Trinkg. 2. 30	11.	30.				
	Mauth 45, Kaffee 1. 40.	2.	25.	5½	Abendessen und Nachtquartier	6.	24.
	— Teschen 6, Mauth 18. E 2. 6.	8.	24.		Trinkg:	—	15.
	Schmiergeld	—	27.		Mauth 24. 24	—	48.
	— Friedewitz 6. Trinkg 37.	6.	37.		Quarantaine	—	12.
	Trinkg:	—	2.		Mittagessen	5.	20.
					Mauth und Trinkg	6.	—
					Die Wohlthaten	2.	—
	Osterau 6. Trinkg 2. Mauth 27.	8.	27.		Abendessen		
	Abendessen und Nachtlager	5.	51.	6½	— Mittagessen } in Wien	16.	49.
	Trinkgeld 30. 30. 20	1.	20.				
					Abendessen	5.	37.
	Groß Pohlom 6. Trinkg 2.	8.	—		(Wien) Der Landstraßer Gas 9 Dukaten		
	Mauth	—	27.				
				7½	Mittag und Abendessen	10.	34.
	Troppau 6. Trinkg: 2. Mauth 8	8.	18.	8½	Wien — Abendessen	4.	43.
	Trinkgeld	—	15.	13½	Der Gewerbe Lehr: bey Herrn Kerten	3.	—
					Für Eingangsschein f. Zebrinek	1.	—
	Auf 10 Personen ausgegeben an Wasserdienst	1.	15.	14.	Die Lichtenstein'sche galerie	2.	—
	3 Dasiner Billetten	6.	—	17.	Der Marchfeldern, Schönbrunner und Fries'schen Gallerien	5.	—
31½	3 Lomardie Billetten	3.	36.				
1 Novemb.	3 Lomardie billetten	3.	36.	18.	Der Glorietta in Schönbrunn	1.	—
				19.	3 Lomardien Billetten	5.	20.
2½	Das Gepäck von Troppau	16.	54.		Abendessen	2.	34.
(Nr. 5)	Trinkgeld	2.	—		St. Stephans Thurm	3.	30.
				24.	3 Lomardie Billetten	3.	—
	Mauth und Trinkg:	—	30.		Abendessen	1.	22.
	Mittagessen in Neiß	2.	48.	26.	Das Hotel zu Entrepot bar (N. 678)	208.	31.
	Mauth	—	27.		Trinkg. zum Bildervorlesen	3.	29.
	Kaiser 1. 1.	—	12.		Der Wirthin 3, Lehrbedienter 42	—	45.
	Saterie	169.	3.		Saterie	533.	43.

Oesterreichsches Kaisergeld:

	Transport	533.	43.		Transp.	676.	50.
	+ 92:			29½	Mittagessen 4. Trinkg 2	6.	—
	Trinkgeld zum Gepäckträger	2.	30.		Mauth	—	40.
	Wagenvergütung	3.	30.		Lichtpuzen	—	33.
26.	Postgeld nach Neudorf	8.	16.		Judenburg 4. Tr 2. Mauth 6.	6.	16.
	Trinkg 3. Schmier 1. Mauth	4.	12.		Bermarch 6. Trinkg 2	8.	—
	Gundelsdorf 4. Trinkg 2.	6.	—		Inbrief	—	18.
	Mauth	—	12.		Mittagessen	3.	54.
	Weistadt 4, Trinkg 2, Mauth 2.	6.	12.		Neumarch 6. Tr 2. 20	8.	20.
27.	Abendessen und Nachtlager	19.	45.		Freisach 4. Tr 2. Mauth	7.	—
	Trinkgeld f. 1.	2.	—		Abendessen und Nachtl.	8.	6.
	Neukirchen 4, Trinkg 2	6.	—		Trinkg: 1. 20	1.	20.
	Schmier 18, Mauth 12	—	30.				
	Schottwien 6, Trinkg 3	9.	—	30½	St. Veit 8. Tr 2. 15	10.	15.
	Mauth 20. Inscription 33.	—	53.		Mauth 12, Inscr. 47.	—	59.
	Herzeuschlag 10, Schmierpauschal	11.	—		Pogenfurth 5, Tr 2.	7.	—
	Trinkg 2. Mauth 18.	2.	18.		Mittagessen	7.	48.
	Abendessen und Nachtl.	13.	57.		Paßvisirung	—	18.
	Trinkg: 1. 30	1.	30.				
28.	Kriegbach 4, Trinkg 2	6.	—		Velden 6. Trinkg 3. 48	9.	48.
	Kirchhofen 4, Trinkg 2	6.	—		Summa	703.	25.
	Mauth	—	30.		und 9 Dukaten in Gold.		
	Brugg 4, Trinkg 2	6.	—		In Wien.		
	Mauth	—	18.	Nov. 1/8	Für Thorwachen bezahlt an den Schiffer	1.	30.
	Mittagessen	5.	14.	10.	— — Für Wäschgerin	8.	24.
	Trinkg	—	30.	14.	— Gutsmann	2.	—
				16.	— Gutsmann	26.	—
	Leoben 4, Trinkg 2	6.	—	21½ und 22½	— Gutsmann 48. 30.	1.	18.
	Einladung: und Mauth	—	16.	26.	— — — Für Wäschgerin	8.	3.
				8.	— — — Der Schneider	1.	28.
	Bruckbach	4.	—			Summa	48. 40.
	Trinkg 2. Einladung	2.	4.		Uebrigbleiben	5.	—
	Abendessen und Nachtl.	6.	36.				
	Trinkg. 1. 24. 30	1.	54.				
	Saterie	676.	50.				

Conventions Rechnung.

		fl.	x
Novbr 30	~~Trinkgeld~~ Mauth —	.	18.
	Postgeld nach Villach	2.	—
	Einzeld	1.	—
	Mauth	.	24.
	Wandern und Nachtquartier in Villach 3.20, Einzeld 10, 20	3	50.
Decbr 1	— Arnoldstein	2	—
	Einzeld	1.	—
	Krüffline 2	.	14.
	— Tarvis	2	
	Einzeld 1.20 Mauth 24.	1	44.
	Brillenglas —	—	54.
	Ein Hemdschuf —	—	12
	— Pontebba	3.	—
	Einzeld 2.15, Postbeförderungsgeld	1	55.
	— Peiscietta	3	—
	Einzeld	1	20
	Abendessen	2.	20
	Ochsenzugen 20, Mauth 40 —	1	—
	Das Gepäck —		10
	Summa	28.	21

In Franken

Decembr 1	Postgeld nach Ospedaletto	8	25.
	Einzeld 4.25, Italien 25 —	4	50
	— Collotta 6.88. Einzeld 3.50	10	33
	Italien	—	25.
	— Udine 6.88. Einzeld 3.75 —	10	58.
	Italien 50. Postbeförderung 1 —	1	50
	Gonnächter	—	25
	— Codroipo 9.63. Einzeld 5 —	14	63.
	Einzeld 2.50. Italien 25 —	2	75.
2 Jan	— Portogruaro 6.88. Einzeld 4 —	10	88
	Einzeld 2. Italien 1 —	3	—
	Latte 5.50 — Etz 3 —	8	50
	Italien 26. Bestellgeld 1. Einzeld 15 —	1	41
	Zeitungen	—	40.
	Conegliano 8.25. Einzeld 4.15 —	12	40
	Italien 15. Einzeld 2 —	2.	15
	Spessiano 5.50. Etz 3 —	8	50
	Italien	—	25
	Treviso 5.50. Et 4.50. Italien 25.	10	25.
	Mestre 8.25. Et 5. Italien 25.	13	50
	Für Ausschreiben aufgegeben	3.	75.
3 Jan	Zu Essen 30. Postbeförderung 75	1	5
	Nachtessen nach Venedig	10	75
	Zeitungen 1.50. Einzeld im Logen Hotel	5.	6. 50
	Einzeld im Adriatischen Hotel		4 —
	Morbius Essen 1.50. 50		2 —
	Zeitungen 1. Commissionär 4.50		5 — 50.
4 Jan	Der Arsenal 3. S. Georgio 1.50 —		9. 50
	Italien 50. Etz 4 — Spiegel 5.		5 — 50
	Die Einzeldrucke 3. Im Hotel 2.75.		5. 75
	Briefporto 2. Die Gondeln 7.50 —		9. 50
	Verschiedenes ausgegeben		9. 50
5 Jan	Zu Schiff à Ancona bezahlt (No 9.)		57 —
	Einzeld 5. 1. Im Hotel 15 —		21 —
	Zu Essen 50. Postbeförderung 75 —		1. 25.
	Nachtessen nach Mestre		11 —
	Tatern	275.	83.

	Transp.	275.	83.
	Zu Schiff in Mestre (No 10)	21.	25.
	Einzeld 5, 3.50 — Bestellung 1 —	9	50
	— Dolo 8.25. Et 3.50, Italien 20 —	11	95.
	— Padova 8.25, Et 4.25. Italien 25.	12	75
	Lombardischen —	4	—
6 Jan	Zu Schiff in Padova (No 11.)	17	—
	Essen 2. Einzeld 3.25, Essen 25 —	5	50.
	— Asteggiano 5.50. Et 3. Italien 25.	8	75.
	— Vicenza 6.88. Et 3.75. —	10.	63
	Bestellung und Italien 1. Zeitung 25, 20 —	1	45
	Im Theater Eintritt 1. Wagenmieter 2. Essen 1.50.	4.	50.
	Montebello 6.88. Einzeld 3.50. Tarvis.	10	63
	Caldiero 8.25. Et 4.75. Italien 25.	13.	25
	Einzeln —		75
	Verona 5.50. Et 3.50. Italien 25.	9.	25
	Zeitungsbestellung —	1 —	
7 Jan	Der Aufsicht 75, Der Offizier 75.	1.	50
	Zu mancherlei Einzeln 40. —	—	40
	Der Lohnbedienter 5. Reisepass 75	5 —	75
	Für Passe in Verona (No 12) —	35.	40
	Einzeln 2.50, 30, Porto 15 —	2	95
	Villafranca 6.88. Et 3.75, Italien 20.	10	93
	Roverbella 5.50. Et 3, Italien 20 —	8	70
	Mantova 5.30. Et 3.44. Italien 15.	8	89
8 Jan	Palazzo 5. 2. Die Quellen Gallerie 3 —	5	—
	Zu kleinen Einzeln 15. Das Lohnbed. 4 —	4	15
	Portobestellung —	.	88
	Das Gepäck bez. (No 13) —	26	—
	Einzeln —	2.	50.
	S. Benedetto 8.25, Et 4. Italien 25.	12.	50
	Nachtessen über den P. —	1	5
	Burgo 8.25. Et 4. Italien 25 —	12.	50
	Carpi 5.50. Einzeln 3.25, Italien 20 —	8.	95
	Die Wirthsleuten 1. Die Modenesischen Dienen 1.75 —	2	75.
9 Jan	Das Gepäck in Carpi 25. —	25	—
	Einzeln —	3	—
	Tatern	596.	79

Transp. 596. 79

— Modena 6.88. Tr. 4.25. Dazu 50. 11. 63
Trinkgeld 1.50, Kopfpräd 30, — 1 80
Wegzehrung in Modena 50. Für Brod 50. 1. .
Zu an die modenesische Gränze — 50
Trinkgeld — 1. 50.
In Castel franco für die Stempelung 1. 50.
Trinkgeld 1/2, 1/2, 1/2, 10 — 2. 35.
Samoggia 8.25. Tr. 5.25. Dazu 50. 14 —
Bologna 8.25, Tr. 5, Dazu 50. 13. 75.
Trinkgeld 1.50. Wegzehrung 50. 2 —

Summa = 646. 82

Römischer Münz.

Transp. 543. 5.

Datum		Paul.	Bajo
9.	In Bologna an drei Weißzeuten	10.	
	Zu Zweifrüstung —	3.	2.
10.	In Imola 10, Lebensdienst 5.	15	—
	Im Gasthof bezahlt —	55.	2.
	Trinkgeld 5, 5, —	10	
	Wegzehrung ausgegeben in Bologna	3	
	für den Wagen —		5
	Postgeld nach S. Nicolo 12 1/2, Trink. 8	20	5
	Dazu 1. Trinkgeld 1.5	2.	5.
	— Forlì 12.5. Tr. 7.5	20	—
	Dazu 5, Postgeld. Accisen	3	
	— Faenza 10. Tr. 6. Dazu 5	16	5
11 1/2	In Forlì im Faenza bezahlt (Nr. 14)	69.	5.
	Trinkgeld 3. 3	6	—
	— Forlì 10, Trink. 6. Dazu 5, für 5.	17	—
	— Cesena 15. Tr. 8.5. Dazu. für	25	—
	— Savigliano 10, Tr. 6, Dazu 5, Trink. 2.	18.	5.
	— Rimini 10, Tr. 6.5, Dazu 5, für 5	17	5
	— Catolica 15, Tr. 9, Dazu 1	25	—
12	Bezahlt im Gasthof in Catolica	33	—
	Trinkgeld 5, 3.5, Schuhwerk 2	10.	5
	Postg. nach Pesaro 10, Wegzehrung 4	14	—
	Tr. 6.5, 1. Dazu 1	8.	5.
	Zahlen Trinkg. 3. Für Rechnung 1, 3, mit Wegzehrung	5	—
	— Fano 10. Tr. 7, Dazu 5	17.	5.
	Zwei Rimini	6	—
	— Fanaglia 10, Tr. 6, Dazu 5	16.	5.
	— Fassombrone 10, Tr. 6.5. Wegz. 1.5.	18	—
	Dazu	.	5
	— Acqua Lagna 10. Tr. 6.5	16	5
	Dazu	—	5
13	Im Gasthofe in Acqua L. bezahlt	30	
	Zehr. 3. Trink. 5, 3, Schuhw. 2	13	
	Postgeld nach Cagli 7.5, Tr. 5, Dazu 5	13	—
	Vor Pauni	3	—
	Zusammen =	543.	5

	Postg. nach Santiano 7.5, Tr. 5, Dazu	12	5
	Vor Pauni	3	—
	Schieggia 10. Für drei Pferde 5, Tr. 6.5	21	5
	Trink. für Wagen 5, Dazu 1	6	—
	— Sinillo 10, Tr. 6, Wegz. 2, Dazu 5	18	5
	— Gualdo 10, Tr. 6, Drei Pferde 3, Tr. 1	20	—
	Dazu	—	5
	— Nocera 10, Tr. 6.5, Drei Pferde 3, Dazu 5	20	—
14	Im Gasthof in Nocera bezahlt	25	—
	Zehr. 3.5 — Trinkgeld 5, 3, 1/2	12	—
	S. Centesimo 10, Tr. 6.5, Wegz. 3, Dazu 5	20	—
	Foligno 10, Tr. 6.5, Wegz. 1, Dazu 5	18	—
	Wagenpavalion	2	—
	Alle Vene 10, Tr. 6.5, Dazu 5	17	—
	Spoleto 12, Tr. 6, Dazu 1	17	—
	Strettura 10, Tr. 6.5, Wegz. 5, Tr. 1	22	5
	Dazu	—	5
	Terni 10, Tr. 6.5, Dazu 5	17	—
15	Im Gasthofe in Terni bezahlt	32	—
	Zehr. 1.2. Trink. 5, 3,	9	2
	Postgeld nach Narni 10, Tr. 6.5, Wegz. 5	21	5
	Dazu	—	5
	— Otricoli 10. Drei Pferde 5, Tr. 6.5.	21	5
	Dazu	1	—
	Borghetto 7.5, Wegz. 3, Tr. 5, Dazu 5	16	—
	S. Castellana 7.5, Wegz. 3.8, Tr. 5.5	16	8
	Dazu	—	5
	Nepi 10, Tr. 6.5, Wegz. 2.5, Dazu 5	19	5
16.	Im Gasthofe in Nepi bezahlt (Nr. 15)	60	—
	Trink. 3, — 3 —	6	—
	Postgeld nach S. rosi 7.5, Wegz. 2	9	5
	Tr. 5.5 — Dazu 5	6	—
	Baccano 10, Wegz. 2, Tr. 6.5	18	5
	Dazu	1	—
	Storta 10, Tr. 6.5 — Dazu 5	17	—
	Rom 25, Tr. 8, Dazu 1, Accis. vor pop. 5.	39	
	Ein Facquin 3, Wegziehen aus Stadt 8.6.	11.	6
	Summa =	1104. 6	= 110 Sc. 46 Bj.

Louisdoren und Holländ: Dukaten

October				
Am 20:	Von Thorwaldsen	Lebenmann	20 Duk	
24:	Von D:	D:	16 —	
Decemb:				
9 — 16.	— D:	D:	33	
			Summa 69 D:	
9 —	— D:	D:	—	8 D:
6 — Nov:	Von Malinski	Lebenmann	9 D:	
8 — 28 Nov:	Von D:	D:	23.	
Dec: 9:	Von D:	D:	5.	
			Summa 37 D.	

Oktober		
Am 20:	In Warschau bezahlt an den Jüngsten Weiß	2 Duk
—	Genommen in polnischer Currant	10 —
24:	In Wielitzka ausgegeben	3.
27 — 6 Nov:	Genommen in österreichischer Regierung	21.
9 — 16 Dec:	Genommen in Königl: Preußischer	33
	Summa =	69 D:
9 —	Genommen in Königl: Münzen	8 Ducat.
6 — Nov:	Von Landräthischer Lebenmann	9 D.
8 — 28 Nov:	Genommen in österreichischer Regierung	23 =
Dec: 9:	Genommen in Krakauer Münzen	5
	Summa =	37 D.

Die gemeinschaftlichen Ausgaben die in Dukaten berechnet werden:

Okt: Am 24: In Wielitzka 3 D:
Nov: Am 6: Dem Landräthe 9 —
Summa 12 D.

Thorwaldsens
Antheil 4 D. = . . . 4 D.
Davon bezahlt . . . 3.
Rest: 1 D:
welcher an Malinski bezahlt wird.

Lontoppidans
Antheil 4 D.
werden an Malinski bezahlt.

Malinskis
Antheil = 4 D.
Erhalten von Thorwaldsen = 1 —
— von Lontoppidan 4 —
= 9 D.

Polnisches Currant

Einnahme:		polnische Gulden	Groschen
Oktober			
20:	gemeinschaftlich 10 Dukaten à 19½ fl	195.	—
21:	Von Thorwaldsen	150	—
21 — 28:	Von Malinski —	736.	16.
	Summa =	1081.	16

Ausgaben:	Polnische Gulden	Groschen
Oktober		
21:	In Warschau bezahlt	230. 23.
	Reise von Warschau nach Krakau und Aufenthalt dort	726. 21.
	Thorwaldsen Lebenmann	15. —
	Wagenreparation	102 —
	Lontoppidan ausgegeben	7 2
	Summa	1081. 16

Die gemeinschaftlichen Ausgaben betragen 726. 21.

$\frac{726.21}{3} = 242.7.$

Thorwaldsen
Antheil in der Kasse 242.7.
Wagenreparatur — 102. —
Lebenmann — 15. —
Ausgelegt in Warschau — 230. 23
= 590.
Davon bezahlt = 345.
Rest = 245 fl.
oder $12\frac{22}{39}$ Dukaten
welche an Malinski bezahlt werden.
NB 1 Duk = $19\frac{1}{2}$

Lontoppidan
Antheil in der Kasse: 242.7.
Ausgegeben 7.2
= 249.9
oder $12\frac{10}{13}$ Dukaten
welche an Malinski bezahlt werden.

Malinski
Antheil in der Kasse 242.7.
Erhalten von Thorw: 245 —
Erhalten von Lontoppidan 249.9
= 736.16

Oesterreiches Papiergeld.

						Gld.	Kr.
Oktober							
27½	Gemischtes von der von Thorwaldsen bekommenen Dukaten	10½	11.21	113.	30.		
31.	Gemischtes	2	11.13½	22.	27.		
2 Nov.	do	2	11.6	22.	12.		
		2	11.—	22.	—		
6½	do	3.	11.26.	34.	18		
		2	11.13½	22.	27.		
26	von Thorwaldsen bekommen			15.	—	251.	54.
8½ Nov.	Gemischtes von der von Malinski bekommenen Dukaten	2	11.15	22.	30.		
10.	Gemischtes	7.	11.23	79.	41.		
14	do	6.	11.16	67.	36.		
24	do	2.	11.18	22.	36		
28.	do	6.	11.15	67.	30.		
16	von Malinski			26	—		
19	von do			8.	14.		
21	von do			20	—		
30.	von do			9.	12.	323.	19.
Nov 25½	Contoppidan					400	—
				Summa =		975	13.

	Gld.	Kr.
Reise von Krakau nach Velden	763.	25.
Thorwaldsen bekommen	48	43.
Uebrig geblieben	5.	
Contoppidan ausgegeben zu seinem eigenen Gebrauch	158.	5.
Summa =	975.	13

Die gemeinschaftlichen Ausgaben betragen 763. 25

$\frac{763.25}{3}$ = 254 fl 28⅓ x.

Thorwaldsen.

Auslagen in der Reisekasse 254. 28⅓
Bekommen . . 48. 43.
ꝛc in Ducaten . . 5. —
Summ = 308. 11⅓
Darauf bezahlt = 251. 54
Rest = 56. 17⅓
oder 5 Dukaten welche an Malinski bezahlt werden. —

(13 Dukat = 11.15)

Contoppidan

Auslagen in der Reisekasse 254. 28⅓
Ausgegeben — 158. 5
Summ = 412. 33⅓
Darauf bezahlt = 400. —
Rest = 12. 33⅓
oder 1 1/9 Dukat, welcher an Malinski bezahlt wird. —

Malinski.

Auslagen in der Reisekasse 254. 28⅓
Bekom. von Thorwaldsen 56. 17⅓
— von Contoppidan 12. 33⅓
Summ. 323 — 19

Conventions Müntz

		Kr.			Kr.
30 Nov. bis 1 Decbr.	Contoppidan ausgelegt	28. 21.		Die Reise von Velden nach Risciatta	28. 21

Die gemeinschaftlichen Ausgaben betragen 28. 21.

$\frac{28.21}{3}$ = 9. 27.

Thorwaldsen

bezahlt 9. 27, oder 2⅜ Dukaten an Contoppidan.

Malinski

bezahlt 9. 27, oder 2⅜ Duk. an Contoppidan

Contoppidan

Auslagen 9. 27.
Bekomt von Thorw. 9. 27.
— von Malinski 9. 27.
Sum. 28. 21

Franken

		Fr.	Cent.
1 Nov. – 10 Decbr.	Contoppidan ausgelegt	598.	—
9½	Gemischtes von den von Malinski bekommenen Dukaten 3 fl : 11½ fr = 34. 50.		
	2 — 11.63 = 23. 26.	57.	76
	Summa =	655.	76.

	Fr.	Cent.
Reise von Ospedaletto nach Belgyn	646.	82.
Contoppidan ausgegeben	8.	94.
Summa =	655.	76

Die gemeinschaftlichen Ausgaben betragen 646. 82.

$\frac{646.82}{3}$ = 215. 60⅔.

Thorwaldsen

bezahlt 215. 60⅔, oder 18 17/29 Dukaten an Contoppidan.

(13 Duk = 11 fl 60.)

Malinski

Auslagen in Reisekasten 215. 60⅔
Darauf bezahlt . 57. 76.
Rest = 157. 84⅔
oder 13 35/58 Dukaten welche an Contoppidan bezahlt werden —

Contoppidan

Auslagen in den Reisekasten 215. 60⅔
Ausgegeben . 8. 94 —
Bekomt von Thorwaldsen 215. 60⅔
— von Malinski — 157. 84⅔
Summ = 598. —

98.

Scudi romani

Decbr				Scudi	Baj
9-16	Gemischtes von den von Thorwaldsen bekommenen Dukaten	19 fl: 22 pf:	41. 30.		
		2 - 21. 5.	4. 30		
		12 - 21. 7½	26. 10		
	Laisder	8 - 44 -	35. 20		
	Scudi	- - - -	1	108.	40
	Malinski ausgelegt	- -	1.		
	2 fl Trinkgeld	..	2. 16	3.	16
			Summa =	111.	56.

	Scudi	Baj
Reise von Bologna nach Rom	110.	46
Pontoppidan ausgegeben -	1.	10
Summa =	111.	56

Die gemeinschaftlichen Ausgaben betragen 110.46.

$\frac{110.46}{3} = 36.82.$

Thorwaldsens

Antheil beträgt - 36.82.
Bekommt von Malinski 33.66
— von Pontoppid. 37.92
= 108.40

Pontoppidans

Antheil beträgt — 36.82.
Ausgegeben — 1.10
= 37.92
oder $17\frac{43}{109}$ Dukaten
welches an Thorwaldsen bezahlt wird.
(13 15½ = 21.3)

Malinskis

Antheil beträgt - - 36.82.
Darauf bezahlt - 3.16
Rest = 33.66
oder $15\frac{43}{109}$ Dukaten
welches an Thorwaldsen bezahlt wird.

Thorwaldsen

bekommt von Malinski	bekommt von Pontoppidan	bezahlt an Malinski	bezahlt an Pontoppidan
$15\frac{43}{109}$ D:	$17\frac{43}{109}$ D:	1 D:	$2\frac{3}{8}$ D:
		$12\frac{22}{39}$	$18\frac{17}{29}$
		5 -	$20\frac{223}{232}$ D:
		$18\frac{22}{39}$ D:	$+ 17\frac{43}{109}$
		$+ 15\frac{43}{109}$	$3\frac{17}{31}$ D:
		$3\frac{1}{8}$ D:	

Malinski

bekommt von Thorwaldsen	bekommt von Pontoppidan	bezahlt an Thorwaldsen	bezahlt an Pontoppidan
1 D:	4 D:	$15\frac{43}{109}$ D:	$2\frac{3}{8}$ D:
$12\frac{22}{39}$	$12\frac{10}{13}$		$13\frac{35}{58}$
5 -	$1\frac{1}{9}$		$15\frac{22}{23}$ D
$18\frac{22}{39}$ D:	$17\frac{10}{11}$ D:		
$+ 15\frac{43}{109}$	$+ 15\frac{22}{23}$		
$3\frac{1}{8}$ D:	$1\frac{24}{25}$ D:		

Pontoppidan

bekommt von Thorwaldsen	bekommt von Malinski	bezahlt an Thorwaldsen	bezahlt an Malinski
$2\frac{3}{8}$ D:	$2\frac{3}{8}$ D:	$17\frac{43}{109}$ D:	4 D:
$18\frac{17}{29}$	$13\frac{35}{58}$		$12\frac{10}{13}$
$20\frac{223}{232}$ D:	$15\frac{22}{23}$ D:		$1\frac{1}{9}$
$+ 17\frac{43}{109}$			$17\frac{10}{11}$ D:
$3\frac{17}{31}$ D:			$+ 15\frac{22}{23}$
			$1\frac{24}{25}$ D: